



**PROJECT HEALINGS  
COVID-19 SERIES**

# **LA VACUNACIÓN EMPODERA EL APRENDIZAJE SOBRE LA SALUD Y EL BIENESTAR GENERAL**



**Producido conjuntamente por Asian  
Media Access, Chinese American  
Chamber of Commerce - MN y Spitfire**



En los últimos dos años, las tasas de infección por el COVID-19 han aumentado y disminuido a medida que Minnesota enfrentaba ola tras ola del virus, pero una cosa sigue siendo la misma: las comunidades negras se han visto muy afectadas por el COVID. Desde que comenzó la pandemia, los habitantes negros de Minnesota han muerto a causa de COVID en más del doble de la tasa de los habitantes blancos de Minnesota. [1] Pero a pesar de las desigualdades que obstruyen el camino, los miembros de la comunidad dicen que todavía hay formas de ascender.

## **Desafíos superpuestos**

Las comunidades negras enfrentan múltiples crisis además de la pandemia. El COVID ha exacerbado problemas preexistentes al empeorar las condiciones laborales, aumentar el desempleo, desestabilizar las finanzas y limitar el acceso a una educación de alta calidad.

Donnell Bratton, el pastor principal de Overcomer's Victory Church, comparte que para los negros de Minnesota, el 2020 no solo se definió por los cierres del COVID, "También nos impactó el malestar social en la ciudad de Minneapolis, especialmente en torno a la muerte de George Floyd... Toda las personas estaba activo en esta comunidad, haciendo algún trabajo". El COVID es una amenaza grave para el bienestar de la comunidad ya que exagera las desigualdades existentes que las comunidades están trabajando tan duro para abordar. Apoyar la alfabetización en salud y mejorar el acceso a la atención médica son partes importantes del trabajo más amplio para apoyar las vidas de los negros.

# **A R T I C L E**



## Encontrar el poder en la curación

Si bien el virus del COVID no discrimina, no se oculta el hecho de que el sistema de salud refuerza y perpetúa las inequidades. El sistema de salud de EE. UU. tiene raíces profundas en prácticas racializadas como el experimento Tuskegee y la esterilización forzada que pesan mucho sobre personas como la madre de Bratton. “Mi madre creció en el Sur en la era de Tuskegee. No tuvo acceso a la atención médica hasta emergencias como la poliomielitis, cuando de repente el gobierno apareció pidiendo a todos que se vacunaran. Pero la mayor parte del tiempo, nadie estaba allí para apoyar su salud, por lo que muchos de su generación recurrieron a la iglesia, a Dios, como fuente de consuelo y sanidad. Esas creencias se mantienen fuertes hoy”.

Bratton es consciente de que las experiencias de su madre viven en él. El trauma intergeneracional ha dejado a muchos en la comunidad negra desconfiados de las intervenciones médicas. Para hacer frente a esta historia perturbadora y violenta, el pastor Bratton tiene un lema: “No soy responsable del trauma, pero tengo poder sobre mi curación”. Señala que, si bien nadie puede revertir el pasado, cada individuo puede elegir cómo priorizar su salud y protegerse contra las amenazas a su salud y bienestar, como el COVID, en el presente.

## Promoción de la equidad y la seguridad a largo plazo

Las vacunas son una herramienta que puede ayudar a las personas a tomar el control de su salud. El departamento de salud de Minnesota ha reconocido que la atención médica confiable no ha estado disponible históricamente para las comunidades negras. Por lo tanto, ha trabajado para que las vacunas sean gratuitas y accesibles, integre la equidad racial como un pilar (pilar) de su política de salud pública y colabore con las comunidades para abordar las preocupaciones. [2]

Una y otra vez, los datos muestran que las personas que han sido vacunadas contra el COVID tienen menos probabilidades de enfermarse gravemente o morir a causa del virus. [3] Debido a este resultado positivo, el 69 % de los habitantes negros de Minnesota optaron por vacunarse a partir del 18 de mayo de 2022. [4]



Tomarse un día libre del trabajo para visitar una clínica de vacunas y lidiar con los efectos secundarios normales puede ser una molestia, pero los efectos secundarios de la vacuna desaparecen en un par de días. La alternativa, contraer el COVID, es una carga financiera y de salud extrema que puede tener efectos graves a largo plazo.

Contraer el COVID evita que usted y quienes lo rodean vayan al trabajo y a la escuela durante al menos cinco días. Algunos de los efectos del virus en su salud, como dificultad para respirar y dificultad para concentrarse, pueden durar meses o más. Todas las personas tienen derecho de ponderar los riesgos y beneficios de las medidas preventivas y elegir el camino que más le convenga.

Superar el trauma médico histórico experimentado por las comunidades negras requerirá más que hechos científicos. Los líderes comunitarios como el pastor Bratton pueden ser un puente, pero la comunicación debe ir en ambos sentidos. Las instituciones de salud pública deben compartir información importante sobre vacunas, pero también deben escuchar y aprender de las comunidades negras sobre sus experiencias y necesidades. Construir una conversación más amplia sobre alfabetización en salud y acceso a la atención médica hará que las comunidades sean más fuertes y resistentes a futuras crisis de salud pública.

---

## Herramientas de poder y elección

Las decisiones relacionadas con la salud y la vacunación son personales, pero puede ser útil discutir las con amigos y familiares de confianza alrededor de la mesa. El pastor Bratton a menudo plantea discusiones sobre la salud en la iglesia porque es un centro para la comunidad y la sanación.

“Los pastores y líderes espirituales juegan un papel en la educación y orientación de las comunidades. Cualquiera que sea su denominación o fe, compartimos el valor de cuidar a nuestro prójimo. Pero también quiero que sepas que cuidarte a ti mismo y tu salud es igualmente importante para el espíritu. Creemos en Dios aunque nunca lo hayamos visto. No podemos ver el COVID, pero eso no significa que no sea real. El COVID ha causado mucho sufrimiento en nuestra comunidad el cual podría haberse evitado con mascarillas, distanciamiento social y otras medidas preventivas”.

El pastor enfatiza que todos nacimos con el don de elegir y alienta a las personas a usar ese poder para tomar buenas decisiones sobre su salud. Es derecho de todos cuestionar y aprender sobre el COVID y las formas de evitar enfermedades graves. Tomar el control de la salud individual puede ayudar a las personas a volver a la iglesia, el trabajo, la escuela y mejorar la defensa en la persona. Las organizaciones comunitarias como Project HEALINGS ( [Project HEALINGS](#)) están aquí para continuar la conversación con las comunidades y están trabajando para garantizar que la equidad en la atención médica mejore para COVID-19 y más allá.



**Testing remains important.**  
For Everyone. Vaccinated + Unvaccinated.

**STAY SAFE MN**

## Reference

1. 0.35% compared to 0.16% respectively as of May 11th, 2022. Minnesota Department of Health. (2022). Data by Race/Ethnicity. COVID-19 Updates and Information - State of Minnesota. Retrieved May 18, 2022, from <https://mn.gov/covid19/data/data-by-race-ethnicity/index.jsp>
2. Peters, J. (2021, May 21). Minnesota's vaccine equity director, Dr. Nathan Chomilo, has a lot of inequity to fix. Sahan Journal. <http://sahanjournal.com/health/minnesota-vaccine-race-equity-chomilo/>
3. Study shows COVID-19 vaccines offer lasting protections. (2022, January 12). UNC News. <https://uncnews.unc.edu/2022/01/12/study-shows-covid-19-vaccines-offer-lasting-protection/> Katella, K. (n.d.). Comparing the COVID-19 Vaccines: How Are They Different? Yale Medicine. Retrieved May 18, 2022, from <https://www.yalemedicine.org/news/covid-19-vaccine-comparison>
4. Minnesota Department of Health. (2022). COVID-19 Vaccine Data. COVID-19 Updates and Information - State of Minnesota. Retrieved May 18, 2022, from <https://mn.gov/covid19/vaccine/data/index.jsp>

## Acknowledgement

*This project is supported by the Centers for Disease Control and Prevention of the U.S. Department of Health and Human Services (HHS) as part of a financial assistance award totaling \$4,000,000 with 100 percent funded by CDC/HHS through NNPHI. The contents of this document are those of the author(s) and do not necessarily represent the official views of, nor an endorsement, by CDC/HHS, or the U.S. Government.*